CERTIFICADO DE CONFORMIDAD DE PRODUCTO / PRODUCT CONFORMITY CERTIFICATE

DOP-SIE NEV-0025-241

CAFECERT

certifica que los productos
certifies that the products

CAFÉ TOSTADO
ROASTED COFFEE

detallados en el anexo DOP-SIE NEV-0025-241 y suministrados por:
detailed in the annex DOP-SIE NEV-0025-241 and supplied by:

TRILLADORA TOSTADORA DE CAFÉ TRITOCAFÉ SAS

son conformes con:
comply with:

DO CAFÉ DE LA SIERRA NEVADA
Resolución No 2484 del 30 de enero de 2017 de la Superintendencia de Industria y Comercio – SIC.
Resolution No. 2484 of January 30th, 2017 by the Superintendencia de Industria y Comercio – SIC.

Para conceder este certificado, CAFECERT ha evaluado el producto a través del ensayo de una o más muestras de café suministrada(s) por el cliente. CAFECERT realiza periódicamente evaluaciones de supervisión de muestras a los cafés certificados, con base en ensayo de muestras tomadas del almacén del cliente ó del mercado ó una combinación de ambos. Requisitos del esquema propio de certificación de CAFECERT 1a+.

In order to grant this certificate, CAFECERT evaluated the product through testing one or more coffee samples provided by the client. CAFECERT periodically carries out supervision of the samples to certified coffees by means of test conducted on coffee samples taken from the stock of the client or from the market or from a combination of both. Requirements under the 1a+ own certification scheme.

Este certificado es concedido con la autoridad del Gerente de CAFECERT, cuyos términos de referencia están definidos en la solicitud de certificación.

This certificate is granted under the authority of the Manager of CAFECERT, whose terms of reference are defined in the application of certification.

Este certificado es de vigencia indefinida mientras los cafés certificados sigan cumpliendo con los requisitos de certificación esquema 1a+.
This document is given to indefinite term and it is in force as long as the certified coffees continue complying with the requirements of the 1a+ scheme certification.

Para verificar la validez de este certificado favor contactarse con CAFECERT.
Please contact CAFECERT to verify the validity of this Certificate

Fecha de Otorgamiento 2023/05/30
(*AAAA/MM/DD)*
First issued on
(YYYY/MM/DD)

Fecha última supervisión y/o modificación 2024/07/29
(AAAA/MM/DD)
Last modified date
(YYYY/MM/DD)

Certificado No 0621-24
Código: OPEV-F-023 Versión: 28
Fecha de Actualización: 2023/06/13

CAFECERT

ONAC ACREDITADO

ISO/IEC 17065:2012
10-CPR-001

Firma del Gerente de Cafecert
Manager of CAFECERT Signature

CAFECERT Calle 73 No. 8 -13 Torre A - Piso 4 · Bogotá D.C - Colombia · www.fundacioncafecert.org
PBX: (+57)(60)(1) 313 6600 Ext: 1345/1295/1415/1479/1421/1453/1439/1462 · Teléfono (+57)(60)(1) 3257421 · E-mail: cafecert@fundacioncafecert.org

ANEXO DOP-SIE NEV-0025-241 / ANNEX DOP-SIE NEV-0025-241

TRILLADORA TOSTADORA DE CAFÉ TRITOCAFÉ SAS

Alcance de la certificación/Scope of the certification

DENOMINACIÓN DE ORIGEN CAFÉ DE LA SIERRA NEVADA
DENOMINATION OF ORIGIN CAFÉ DE LA SIERRA NEVADA

Descripción del Café Description of coffee	Marca Brand	Línea Comercial Brand Line	Planta de Producción Production Facility
Café tostado en grano / molido **Roasted coffee whole bean / ground**	**LOS ALPES**	**TOSTIÓN MEDIA SIERRA NEVADA**	**TRILLADORA TOSTADORA DE CAFE TRITOCAFE S A S – TRITOCAFE S A S** Carrea 69 bis # 24-10 Sur, Bogotá, Colombia

Nota 1: El alcance de este certificado Incluye la **Denominación de Origen Café de Colombia** siempre que se cumpla con la condición con la cual se otorga esta certificación. Parágrafo segundo del Artículo 5 del Capítulo III - Producto de los Reglamentos de uso de las Denominaciones de Origen Regional Protegidas ***"La Zona Cafetera de Sierra Nevada hace parte de la Zona Cafetera Colombiana definida en la Resolución No. 4819 del 4 de marzo de 2005, que reconoce la Denominación de Origen CAFÉ DE COLOMBIA, y el CAFÉ DE SIERRA NEVADA es un producto que cumple con los requisitos y definición de la Denominación de Origen CAFÉ DE COLOMBIA."***

Nota 1: The scope of this certificate includes the **Colombian Coffee Designation of Origin** as long as the condition under which this certification is granted is met. Second paragraph of Article 5 of Chapter III - Product of the Regulations for the use of Protected Regional Denominations of Origin ***"The Sierra Nevada Coffee Zone is part of the Colombian Coffee Zone defined in Resolution No. 4819 of March 4, 2005, which recognizes the CAFÉ DE COLOMBIA Denomination of Origin, and CAFÉ DE SIERRA NEVADA is a product that meets the requirements and definition of the CAFÉ DE COLOMBIA Denomination of Origin."***

Nota 2: "Cumple con los requisitos para solicitar la autorización de uso de la Denominación de Origen Café de Colombia (DO)" Resolución No. 41083 del 06 de agosto de 2010 de la Superintendencia de Industria y Comercio – SIC.

Note 2: "Complies the requirements to request authorization for the use of the Denomination of Origin Café de Colombia (DO)" Resolution No. 41083 of August 6 th, 2010 by the Superintendencia de Industria y Comercio – SIC.

Fecha de Otorgamiento 2023/05/30
(AAAA/MM/DD)
First issued on
(YYYY/MM/DD)

Fecha última supervisión y/o modificación 2024/07/29
(AAAA/MM/DD)
Last modified date
(YYYY/MM/DD)

Certificado No 0621-24
Código: OPEV-F-023 Versión: 28
Fecha de Actualización: 2023/06/13

Firma del Gerente de Cafecert
Manager of CAFECERT Signature

CAFECERT

ONAC ACREDITADO
ISO/IEC 17065:2012
10-CPR-001

CAFECERT Calle 73 No. 8 -13 Torre A - Piso 4 · Bogotá D.C - Colombia · www.fundacioncafecert.org
PBX: (+57)(60)(1) 313 6600 Ext: 1345/1295/1415/1479/1421/1453/1439/1462 · Teléfono (+57)(60)(1) 3257421 · E-mail: cafecert@fundacioncafecert.org